

# Journal information



Hôpital Louis-H. Lafontaine — www.hlhl.qc.ca



## sommaire

- 2 • Résultats des élections au Comité des usagers
- Le Lotus Notes 5.0... la version améliorée d'un outil tant utilisé!
- 3 • Arrivée d'un stagiaire au département de pharmacie
- Arrivée de nouveaux résidents
- 4 • **Conférence SQS: Psychoses, drogues et attachement**
- Le 2<sup>e</sup> prix « Challenge N° 10: Your Favorite Subject » attribué à Daniel Ouellet

## Participez à la collecte de sang d'HÉMA-QUÉBEC

le lundi 9 septembre prochain

Aujourd'hui Sophie danse avec la vie  
**Transfusions mensuelles**

Donnez  
du **sang**



Donnez  
la **vie**

Tout le personnel est chaleureusement convié à participer à la collecte de sang d'HÉMA-QUÉBEC le 9 septembre prochain. Cette collecte se tiendra au module d'enseignement du pavillon Lahaise entre 10 h et 15 h 30. Les donateurs qui se présenteront sur place seront accueillis par le personnel d'HÉMA-QUÉBEC et les bénévoles. Jusqu'à quatre personnes peuvent recouvrer la santé avec un simple don de sang.

Aussi, nous espérons vous accueillir en grand nombre afin d'atteindre, ou même de dépasser, notre objectif de **70 donateurs** et ainsi contribuer à sauver des vies.



Grâce à la généreuse contribution de la Fondation de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine, chaque personne qui fera un don de sang recevra un billet de loterie.



HÉMA-QUÉBEC



## Résultats des élections au Comité des usagers

**La période** de mise en candidature visant à combler les 9 postes au sein du Comité des usagers s'est terminée le dimanche 19 mai dernier conformément aux règlements de régie interne du Comité des usagers.

À la fermeture de la période de mise en candidature, neuf personnes avaient fait parvenir leur bulletin de mise en candidature, soit :

- *M. Richard Beudet;*
- *M<sup>me</sup> Chantal Bergeron;*
- *M. Hubert Boyer;*
- *M<sup>me</sup> Diane Champagne;*
- *M. Harry François;*
- *M. Jacques Gauthier;*
- *M<sup>me</sup> Jeannine Grenier;*
- *M<sup>me</sup> Gisèle Marano.*

Ces personnes ont donc été élues par acclamation et forment le nouveau Comité des usagers qui s'est réuni pour la première fois le 19 juin 2002 pour débiter un mandat de trois ans.

Par ailleurs, le Comité a déterminé qui seront les officiers pour la prochaine année. Il s'agit de :

- *M<sup>me</sup> Jeannine Grenier, présidente;*
- *M<sup>me</sup> Diane Champagne, vice-présidente;*
- *M. Richard Beudet, sec.-trésorier.*

Nous désirons souhaiter la bienvenue aux nouveaux élus et nous sommes persuadés qu'ils rempliront avec brio le mandat qui leur est confié. ▀

Josée Bissonnette

adjointe à la coordonnatrice, Comité des usagers

# Le Lotus Notes 5.0... la version améliorée d'un outil tant utilisé!

Le 13 décembre 2002,  
le Lotus Notes de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine migrera de la version 4.6 à la version 5.0!



Afin de préparer tous les utilisateurs à cette transition, le service de développement et formation offre, durant le mois de septembre, des **présentations** sous la forme de conférence.

En 90 minutes, les principales nouveautés vous seront expliquées!

Par la suite, ceux qui ont des besoins pourront s'inscrire à une **formation** de trois heures sur les applications de cette nouvelle version.

## En résumé

### 1. Les présentations :

**Où :** À l'auditorium

**Quand :** Veuillez vous référer à l'horaire ci-dessous

**Comment :** Les inscriptions se feront à l'entrée.

Apportez votre crayon, et venez profitez d'une présentation sur notre futur outil de messagerie!

### HORAIRE DES PRÉSENTATIONS DE LOTUS NOTES 5.0 À L'AUDITORIUM

Mardi 10 sept. 2002	Jeudi 12 sept. 2002	Mardi 17 sept. 2002	Jeudi 19 sept. 2002
9h00 - 10h30	9h00 - 10h30	9h00 - 10h30	9h00 - 10h30
	11h30 - 13h00	11h30 - 13h00	
13h30 - 15h00	13h30 - 15h00		13h30 - 15h00
	16h30 - 18h00	16h30 - 18h00	

### 2. Les formations :

**Où :** À la salle de bureautique (pavillon Bourget, porte 0035)

**Quand :** Octobre à décembre 2002

(Des avis de confirmation seront envoyés une semaine avant la date de la formation)

**Comment :** Veuillez vous inscrire à partir du formulaire d'inscription qui vous sera remis lors des présentations données au mois de septembre et envoyé par Lotus Notes le 19 septembre.

## Soyez prêts à migrer le 13 décembre 2002!

Pour tout renseignement, veuillez communiquer avec

Marianne de Moura

responsable du projet, au poste 2426 ou

Christiane Beaudet

chef du service de développement et formation, au poste 3038.

# R<sub>x</sub>

## Arrivée d'un stagiaire au département de pharmacie

Le département de pharmacie est heureux de souligner l'arrivée de Mme Judith Marin, stagiaire de 4<sup>e</sup> année en pharmacie de l'Université de Montréal. Son stage débutera le 4 septembre 2002 et se terminera le 18 octobre 2002 et il sera supervisé par M<sup>me</sup> Malika Doubi, pharmacienne clinicienne.

Il nous fait donc plaisir de l'accueillir parmi nous et de lui souhaiter une expérience enrichissante durant son stage. ▀

Thérèse Duchesneau  
chef du département de pharmacie

## Arrivée de nouveaux résidents

La direction de l'enseignement est heureuse de souligner l'arrivée de sept nouveaux résidents en date du 1<sup>er</sup> juillet 2002 (D<sup>rs</sup> Maryse Gervais, Thu-Van Dao, Jean-Hugues Beaudin, Claudine Turcotte, Crystalia Papamarkakis, Marie Villeneuve et Annie Brochu-Blain). Il est à noter que les D<sup>rs</sup> Véronique Beaudry, Pierre-Marc Couture-Trudel, Carole Deslandes, Diane Morissette et Constatin Tranulis continuent leur stage à l'Hôpital Louis-H. Lafontaine.

Quelques résidents se joindront également au groupe, soit les D<sup>rs</sup> Caroline Giroux (29 juillet au 20 octobre 2002), Patrick Barabé (23 septembre 2002 au 12 janvier 2003), Geneviève Legris (23 septembre 2002 au 9 mars 2003), Daniel Bourque (résident au programme de médecine d'urgence du

18 novembre au 15 décembre 2002) et Stéphanie Binet (16 décembre 2002 au 1<sup>er</sup> juin 2003).

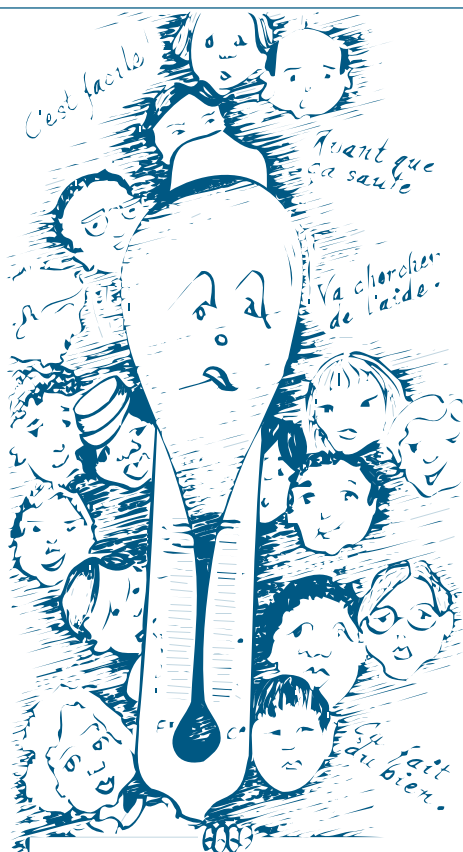
Félicitations au D<sup>r</sup> Pierre-Marc Couture-Trudel pour sa nomination au poste de résident coordonnateur et au D<sup>re</sup> Maryse Gervais pour sa nomination au poste de résidente coordonnatrice adjointe pour la période du 1<sup>er</sup> juillet 2002 au 12 janvier 2003.

Nous sommes assurés que vous leur apporterez tous votre précieuse collaboration afin qu'ils puissent profiter pleinement de leur séjour à l'Hôpital Louis-H. Lafontaine. ▀

Manuel Serrano, M.D.  
directeur de l'enseignement



De gauche à droite : D<sup>re</sup> Maryse Gervais, RIII, D<sup>r</sup> Thu-Van Dao, RIV, D<sup>r</sup> Jean-Hugues Beaudin, RI, D<sup>re</sup> Claudine Turcotte, RI, D<sup>r</sup> Pierre-Marc Couture-Trudel, RII, D<sup>re</sup> Crystalia Papamarkakis, RV, D<sup>re</sup> Marie Villeneuve, RIII, D<sup>re</sup> Carole Deslandes, RV, D<sup>re</sup> Annie-Brochu-Blain, RIII, D<sup>r</sup> Manuel Serrano, directeur de l'enseignement. Absents sur la photo : D<sup>rs</sup> Véronique Beaudry, Diane Morissette et Constantin Tranulis.



Pour vous... avant tout!

## Programme d'aide aux employé(e)s

Huguette Courtemanche

514 251.4000, poste 4003

## L'échéancier 2003 est prêt et disponible sur demande

### Version papier


- 11 x 17 pouces
- 2 couleurs
- au comptoir postal
- à l'imprimerie


Journal  
*information*

### Version PDF

- 8,5 x 14 pouces
- 2 couleurs
- site Web HLHL
- www.hlhl.qc.ca

Bulletin d'information de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine

 Dates limites  
(12h00) pour  
la remise  
des textes  
n° XX

 Jours de  
publication  
(jours de paie)

N° X

Volume 26  
**2003**  
**Échéancier**  
imprimeriehlhl@videotron.ca

Humour: RAMAT, Aurel Le Ramat de la typographie, 5<sup>e</sup> éd., coll. typographie, Montréal, Aurel Ramat éditeur, 2000, 224 p.  
Infographie: Marcel Bédise



# aux Puces Marché

## BONS D'INSCRIPTION DISPONIBLES

au service de reprographie (porte no 0028, s.-s. Bourget) ainsi qu'au comptoir postal (entrée principale, pavillon Bourget). Coût: 2\$ par parution

**RÉFRIGÉRATEUR** pour bureau ou bateaux ou camper: 125\$. Tank à gaz propane pleine: 20\$. Dactylo électrique: 15\$. Tapis pure laine 9 pi x 12 pi, valeur 1000\$: 350\$ ou meilleure offre. Antenne rotative pour TV, valeur 150\$ pour 50\$. Jean-Claude au 514.356.6084.

**CONDO 3 1/2** près du métro Beaugrand, à 10 min à pied de l'Hôpital Louis-H. Lafontaine. Plancher céramique et flottant, belle terrasse aménagée à votre goût, garage, locker ainsi que plusieurs autres atouts à découvrir. Sans agent: 85,000\$. Pour informations: Denise ou Donald au 514.707.9813

## Journal information

Hôpital Louis-H. Lafontaine

**COORDINATION** Michel Demers  
Tél.: 514 251.4000 poste 3407  
mdemers@ssss.gouv.qc.ca

**LECTURE DE TEXTES** Michel P. Hill  
Tél.: 514 251.4000 poste 2334

**CORRECTEUR - RÉVISEUR** François Desjardins  
Cell.: 514 972.9717

**DIRECTION ARTISTIQUE** Marcel Bélisle  
Tél.: 514 251.4000 poste 2275  
imprimeriehlhl@videotron.ca

**IMPRESSION** Alain Archambault  
Tél.: 514 251.4000 poste 2279  
Fax: 514 251.8727

**DÉPÔT LÉGAL** Bibliothèque nationale du Canada  
Bibliothèque nationale du Québec  
ISSN 1701-3518

Le Journal Information est publié à 1500 copies



SOCIÉTÉ  
QUÉBÉCOISE DE LA  
SCHIZOPHRÉNIE

La Société québécoise de la schizophrénie (SQS) invite la famille et les proches dont un être cher est atteint de schizophrénie à une conférence intitulée:

### « Psychoses, drogues et attachement »

donnée par  
**D<sup>r</sup> Jean-Yves Roy,**  
psychiatre, Clinique Cormier-Lafontaine  
Institut Albert-Prévost

**le mardi 10 septembre 2002  
de 19h30 à 21h30**

au 7401, rue Hochelaga, pavillon Bédard, 1<sup>er</sup> étage, unité 124, porte 1056. Toutes les personnes dont un être cher souffre de schizophrénie sont cordialement invitées.

Entrée libre.

**SVP confirmer votre présence  
au 514.251.4000, poste 3400**

## Condoléances



*Sensibles à la douleur que provoque la perte d'un être cher, nous désirons offrir nos plus sincères condoléances à M<sup>me</sup> Céline Mongeau (éducatrice spécialisée) ainsi qu'à ses proches, suite au décès de sa mère survenu le 2 août dernier.*

*L'équipe du Centre de réadaptation  
par le travail Anjou*



*Sensible à la douleur que provoque la perte d'un être cher, nous désirons offrir nos plus sincères condoléances à notre collègue Johanne Lacroix ainsi qu'à ses proches pour le décès de sa sœur, Nicole Martin, survenue le 14 juillet dernier.*

*Le personnel du service de  
l'hébergement spécialisé et du service de  
l'hébergement individualisé*



### Le 2<sup>e</sup> prix « Challenge N<sup>o</sup> 10: Your Favorite Subject » attribué à Daniel Ouellet

Ayant déjà gagné le concours *L'art des intervenants* au mois d'août 2000, Daniel Ouellet, agent d'intervention à HLHL, poursuit sur sa lancée.

En effet, il s'est vu remettre le 2<sup>e</sup> prix (1 500 \$ US) dans le cadre du *Challenge N<sup>o</sup> 10: Your Favorite Subject* de la revue *International Artist*. La toile, intitulée *Rest of the Soul* (24 po x 18 po, huile et alkyde), est reproduite en page 6 de l'édition août/ septembre 2002 de la revue.

Félicitations Daniel!



**La Capitale**  
services conseils

**Camille Mailhot, A.V.C.**

Conseiller en sécurité financière  
Assurance de personnes  
Conseiller en assurance et rentes collectives  
Représentant en épargne collective  
(514) 251-4000 poste 2845

**Vous avez cotisé le maximum dans vos REÉR  
et en avez assez de payer de l'impôt ?**

**J'ai une solution pour vous, contactez-moi!**